联合国 S/2004/642



# 安全理事会

Distr.: General
12 August 2004
Chinese
Original: English

## 2004 年 8 月 11 日安全理事会主席给秘书长的信

根据安全理事会第 1535（2004）号决议第 5 段，并注意到反恐怖主义委员会主席 2004 年 8 月 6 日的信（附件一），我谨通知你，安全理事会已核准你于 2004 年 7 月 29 日向反恐怖主义委员会提交的反恐怖主义委员会执行局的组织计划(附件二)。

安全理事会主席

安德烈·杰尼索夫（签名）

04-45828 (C) 130804 130804

## 附件一

### 2004 年 8 月 6 日安全理事会关于反恐怖主义的第 1373(2001)号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信

根据安全理事会第 1535（2004）号决议（第 5 段），我谨通知你，反恐怖主义委员会已核准随函所附反恐怖主义委员会执行局的组织计划。根据上述决议，这份计划是由反恐怖主义委员会执行局执行主任与秘书长磋商后并通过秘书长向反恐怖主义委员会提交的。

我现将这份计划提交安理会供核准。

按照安全理事会第 1535（2004）号决议和反恐怖主义委员会关于振兴该委员会的报告（S/2004/124）中的规定，委员会期待与执行主任及其工作人员保持密切和合作的关系，以便加强委员会的能力，使其能够有效监测各会员国对安理会第 1373（2001）号决议的执行。特别是，反恐怖主义委员会认为执行主任与委员会有必要在近期内酌情进行进一步讨论，讨论反恐怖主义委员会执行局反映第 1373（2001）号决议涉及的每个专长领域的各项职务的职务说明和第 1377(2001）和第 1456（2003）号决议所附宣言中的有关规定，以及执行主任关于反恐怖主义委员会执行局的组织计划，特别是评估和技术援助办公室的组织计划。

反恐怖主义委员会欢迎反恐怖主义委员会执行局的所有员额对联合国各会员国的国民开放，并按照第 1455（2003）和第 1526（2004）号决议以及安全理事会核可的反恐怖主义委员会工作方案，适当注意确保与委员会的监测队进行最密切的合作与协调。

安全理事会关于反恐怖主义的第
1373(2001) 号决议所设委员会

主席

安德烈·杰尼索夫（签名）

附件二

## 2004年7月29日秘书长给安全理事会关于反恐怖主义的第1373(2001)号决议所设委员会主席的信

谨提及第1535（2004）号决议第4段，其中安全理事会“要求反恐怖主义委员会执行局执行主任在就职 30 天内，与秘书长磋商并通过他向全体会议提出反恐怖主义委员会执行局的组织计划以供核准，组织计划应符合委员会的报告（S/2004/124）以及联合国规则和条例。”

谨请你提请委员会成员注意所附反恐怖主义委员会执行局的组织计划为荷。

科菲·安南（签名）

# 附文

## 反恐怖主义委员会执行局的组织计划

## 一. 导言

1. 安全理事会 2004 年 3 月 26 日第 1535（2004）号决议第 4 段要求反恐怖主义委员会执行局执行主任在就职 30 天内，与秘书长磋商并通过他向全体会议提出反恐怖主义委员会执行局的组织计划以供核准。本计划就是根据这项要求提交的。

2. 上述决议规定此项计划应包括：

(a) 执行局的结构、所需员额、预算需求、管理方针、征聘程序，尤其是新机构需要一个有效、合作性的管理结构；

(b) 配备适当合格和经验丰富的工作人员，他们将是适用《联合国宪章》第一百条的国际公务员，在效率、能力和忠诚方面都达到最高标准，并适当顾到从尽可能广泛的地域征聘工作人员。

3. 本计划的首要目标是确保反恐怖主义委员会执行局所拥有的能力、工作人员和管理人员能够胜任安全理事会赋予的任务。与此同时，本计划力求使其结构既有效又精干，既将工作人员配置保持在只限于履行执行局职责所需的人数内。

4. 根据第 1535（2004）号决议第 2 段，将在反恐怖主义委员会全体会议的政策指导下，作为一项特别政治任务成立反恐怖主义委员会执行局。根据第 1535（2004）号决议关于安全理事会赞同反恐怖主义委员会关于振兴该委员会的报告（S/2004/124）的第 1 段，由执行主任领导的反恐怖主义委员会执行局将由评估和技术援助办公室和信息和行政办公室这两个机构组成。

5. 本计划力求向反恐怖主义委员会执行局提供一个有效、精干和灵活的结构，以便加强反恐怖主义委员会监测第 1373(2001)号决议执行情况的能力。反恐怖主义委员会执行局的优先事项有：

(a) 确保收集信息，用于监测会员国执行第 1373(2001)号决议的努力，包括经有关国家同意进行访问；

(b) 进一步推动技术援助，以加强会员国打击恐怖主义的能力并确保提供的技术援助适合各国的需要；

(c) 在打击恐怖主义方面加强国际、区域和次区域各组织之间以及联合国其他机构之间的合作与协调；

(d) 确保反恐怖主义委员会的所有活动连贯一致，同时坚持对联合国每一个会员国和第 1373(2001)号决议规定的每一个题目都采取适合需要的方法；

(e) 对委员会的每一项决定都采取适当和全面的后续行动；

(f) 确保在评估和技术援助办公室和信息和行政办公室、反恐怖主义委员会执行局本身及后者与联合国其他相关机构之间的适当级别正确交流信息。

6. 反恐怖主义委员会执行局是作为秘书处的一个整体部分建立的。其执行主任直接向秘书长报告，执行局接受委员会全体会议的政策指导。反恐怖主义委员会执行局最初任期于 2007 年 12 月 31 日终了，安全理事会将在 2005 年 12 月 31 日前对其进行一次全面审查。

### A. 管理结构

7. 本计划力求建立一个有效的合作管理结构。为使反恐怖主义委员会执行局能够承担赋予它的任务，结构的不同部分必须相互补充与合作。由执行主任领导并由高级工作人员和主要工作人员参加的每周一次会议可望作为一个重要手段，以确保合作管理、相互协助和目标一致。评估和技术援助办公室和信息和行政办公室将采取同样的方法。这两个办公室主任将有义务确保各自办公室内的协调统一及与其他办公室的合作。

### B. 人员配置

8. 任命反恐怖主义委员会执行局所有工作人员的首要考虑是必须依照《宪章》第一百零一条规定，确保采用效率、才干和忠诚的最高标准。工作人员和顾问都将从尽可能广泛的地理区域聘用，并将特别努力征聘有适当资格的妇女。对工作人员的任命仅以在反恐怖主义委员会执行局服务为限。为了确保即时通告并迅速填补评估和技术援助办公室的专家员额，执行主任将与人力资源管理厅进行协商。

9. 工作人员将由联合国支付薪金，并适用定期工作人员的既定服务条件。将编制具有特殊技能和专门知识的候选人名册。可能要求联合国所有会员国提出具有填补专家员额必要资格的候选人名单。反恐执行局还可以采取一项临时措施，与各国际、区域组织和次区域作出安排，聘用临时专家。对于组织结构和人员配置，自然将依照情况发展和今后的需要进行审议，同时会采用灵活的做法。

10. 根据本计划的设想，工作人员将是适用《宪章》第一百条的联合国雇员，该条规定，工作人员不得请求或接受本组织以外任何其他当局的指示。

## 二. 反恐怖主义委员会执行局的职责

11. 反恐怖主义委员会执行局及其执行主任的主要任务是协助和指导委员会全体会议及主席履行各种职能。执行局受权执行反恐怖主义委员会的日常工作，同时向主席和全体会议提出建议，说明应如何切实监测第 1373(2001)号决议的执行情况。执行局将特别关注的工作是协助向各国提供援助方案，加强与各国、联合

国系统其他机构、包括毒品和犯罪问题办事处以及有关国际区域和次区域组织的联系。

12. 反恐怖主义委员会关于振兴该委员会的报告(S/2004/124)所阐述并经第1535(2004)号决议第1段认可的反恐怖主义委员会执行局的具体职能范围很广，其目的是使委员会能够切实监测第1373(2001)号决议的执行情况。

## 三. 反恐怖主义委员会执行局组织结构概述

13. 如关于振兴反恐怖主义委员会的报告所述，执行主任将有一名特别助理以及一名新闻和传播干事协助工作，他们负责执行主动宣传政策，还将配备一名个人助理。

### A. 评估和技术援助办公室

14. 评估和技术援助办公室将设一个办公室主任，在执行主任外出时代其执行任务，并确保适当协调工作。该办公室将由 20 名专家组成，执行主任将与工作人员保持密切协商，组织专家的工作，以确保切实执行反恐怖主义委员会执行局的任务，同时考虑到不同地域和职能的需要，而且与反恐怖主义委员会各小组委员会协作。随着工作不断演变，其结构应进行调整，以便适应新的挑战。

15. 评估和技术援助办公室将配备第 1373(2001)号决议以及第 1377(2001)号和第1456(2003)号决议所附各项宣言其他有关规定述及的每一个领域的专家，这些专家应代表所有主要的法律体系。征聘工作人员时将遵循第一百条以及联合国其他规则和条例规定的要求。执行主任将依照与人力资源管理厅商定的要求，编写具体的职务说明，以涵盖第1373(2001)号决议述及的每一个领域。

16. 执行主任将确保每一个相关的国际、区域和次区域组织都在评估和技术援助办公室内有联络人，而且需要与联合国人权事务高级专员办事处以及主管人权和反恐事项的其他组织保持联络。

### B. 信息和行政办公室

17. 信息和行政办公室的主要职责是协助执行主任、评估和技术援助办公室以及反恐怖主义委员会的工作。该办公室将设办公室主任，以确保工作得到适当协调。

18. 此外，信息和行政办公室工作人员将处理执行局和反恐怖主义委员会的必要行政工作，并且维持统一管理的卷宗、登记册和数据库，编辑报告以及管理辅助人员。

## 四. 反恐怖主义委员会执行局费用预测概况

19. 秘书长将在提交大会审议的报告中说明反恐怖主义委员会执行局所需的经费。

## A. 人事费

20. 执行局工作人员的配置将以第 1535(2004)号决议认可的反恐怖主义委员会关于振兴其工作的报告所确定的需要为依据。

## B. 办公场地

21. 将为执行局安排适当的办公场地，并将顾及职能和安全方面的所有考虑。

## C. 旅行

22. 反恐怖主义委员会关于振兴其工作的报告指出，委员会授权反恐怖主义委员会执行局执行的优先工作是加强促进向各国提供技术援助，并加强国际、区域和次区域组织间的合作与协调。委员会通过执行局执行这项工作，必须继续加强参加各种务实的国际和国家会议、研讨会和讲习班。此外，根据第 1535(2004)号决议规定，反恐委员会还将酌情通过执行局在征得有关国家同意后访问这些国家。

23. 执行主任将向反恐怖主义委员会全体会议提出报告，说明他本人或授权执行局工作人员访问各国的情况。

## D. 临时安排

24. 第 1535(2004)号决议执行部分第 7 段强调，在反恐怖主义委员会的支助结构合并成执行局期间，必须确保委员会继续有效运作，委员会将以现有的支助结构继续运作，直至委员会与秘书长协商确定执行局已经开始运作为止。在这方面，反恐怖主义委员会执行局执行主任在遵循《联合国财务和工作人员条例和细则》的同时，还将作出必要安排，以执行安全理事会这项决议的规定，逐步正式建立执行局的结构。